

|  |
| --- |
| Vietnamese | Tiếng ViệtCấp Cứu Người bị Quá Liều do OpioidThực hiện theo các bước sau để tiêm naloxone |

#### **Bước 1 An toàn**

Kiểm tra người đó và khu vực để xem có điều gì không an toàn.

#### **Bước 2 Quá liều Opioid? Tìm kiếm các dấu hiệu**

* Không phản ứng
* Đồng tử co lại
* Thở không bình thường - thở chậm và nông hoặc ngáy
* Da nhợt nhạt hoặc lạnh, môi và đầu ngón tay xanh xao hoặc tái xám

#### Bước 3 Gọi ba số 0 (000)

Tôi nghĩ người đó bị quá liều

#### Bước 4 Đặt người đó nằm nghiêng

Đặt người đó ở tư thế hồi phục.

#### Bước 5 Gắn kim vào ống tiêm

#### Bước 6 Xoay ống thuốc

Gõ nhẹ hoặc xoay ống thuốc để chất lỏng nằm ở đáy ống thuốc.

#### Bước 7 Cầm ống thuốc

Giữ phần đáy ống thuốc bằng một tay và tay kia kẹp phần đầu ống thuốc.

#### Bước 8: Bẻ gãy ống thuốc

Bẻ gãy phần đầu của ống thuốc theo hướng ngược lại với quý vị.

Sử dụng khăn giấy hoặc nắp bút để giảm nguy cơ bị thương.

#### Bước 9 Bơm naloxone vào ống tiêm

Ống thuốc chứa đủ một liều naloxone.

#### Bước 10 Xác định vị trí của kim

Đâm kim vào bắp đùi bên ngoài hoặc bắp tay trên.

#### Bước 11 Tiêm một liều naloxone

Tiêm toàn bộ liều thuốc naloxone. Quý vị có thể tiêm qua quần áo nếu cần.

#### Bước 12 Người đó vẫn đang thở?

Nếu không, hãy dùng phương pháp *hô hấp nhân tạo* để cấp cứu nếu quý vị biết cách – đặt người đó nằm ngửa và thổi 2 hơi vào miệng họ.

#### Bước 13 Hồi phục

Đặt người đó ở tư thế hồi phục.

Ở cạnh người đó cho đến khi Xe Cứu Thương đến.

#### Bước 14 Tiêm liều thuốc lần nữa nếu cần

Nếu không có dấu hiệu đáp ứng, hãy tiêm một liều khác cứ sau 2 đến 3 phút cho đến khi người đó hồi tỉnh hoặc xe cứu thương đến.

**Sử dụng naloxone để giúp đảo ngược tình trạng quá liều opioid (ví dụ heroin, morphine, methadone, oxycodone, opioid được kê toa, fentanyl). Phải mất 2–5 phút thuốc mới bắt đầu có tác dụng và kéo dài khoảng 30-90 phút.**

|  |
| --- |
| Để nhận tài liệu này ở định dạng khác, vui lòng gửi email đến<aod.enquiries@health.vic.gov.au> Được Chính phủ Victoria cấp phép và xuất bản, 1 Treasury Place, Melbourne.© Tiểu Bang Victoria, Úc, Bộ Y tế, tháng 11 năm 2023.ISBN 978-1-76131-461-2 (pdf/online/MS word). Có sẵn tại <www.health.vic.gov.au/aod-treatment-services/victorias-take-home-naloxone-program> |